

Chương VII

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 28.— Điều lệ này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký nghị định ban hành. Các quy định về nhà cửa trước đây trái với điều lệ này đều bãi bỏ.

Điều 29.— Tổ chức hay cá nhân nào kẻ cả thủ trưởng đơn vị và cán bộ, nhân viên quản lý, phân phối nhà vi phạm các quy định trong điều lệ này thì tùy theo lỗi nhẹ hay nặng, Ủy ban nhân dân khu phố, quận hoặc tương đương trở lên được ủy nhiệm xử lý theo một hoặc nhiều hình thức sau đây:

- Cảnh cáo;
- Thi hành kỷ luật hành chính (áp dụng đối với người vi phạm là cán bộ, nhân viên làm nhiệm vụ quản lý, phân phối nhà);
- Phạt tiền cá nhân từ 5 đồng đến 50 đồng;
- Bắt bồi thường thiệt hại;
- Hủy bỏ hợp đồng thuê nhà;
- Thu hồi lại nhà được phân phối;
- Buộc phải đình chỉ việc cho thuê, mua bán, chuyển nhượng hoặc sử dụng nhà trái phép;
- Đưa ra tòa án để xét xử theo pháp luật.

Bộ trưởng Bộ Xây dựng hướng dẫn phạm vi và quyền hạn xử lý của mỗi cấp quản lý nhà đất và công trình công cộng.

Điều 30.— Bộ trưởng Bộ Xây dựng chịu trách nhiệm hướng dẫn và kiểm tra việc thi hành điều lệ này.

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng
PHẠM HÙNG

QUYẾT ĐỊNH số 3-CP ngày 6-1-1979 về việc bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp huyện, xã và tương đương năm 1979.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ vào điều 32 và điều 33 của Pháp lệnh bầu cử Hội đồng nhân dân các cấp ngày 18 tháng 1 năm 1961;

Theo đề nghị của Ban tổ chức của Chính phủ;

Căn cứ vào nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong hội nghị Thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 2 tháng 1 năm 1979,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1.— Việc bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân các huyện, quận, khu phố, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, phường, xã, thị trấn sẽ tiến hành xong trước ngày 31 tháng 5 năm 1979.

Căn cứ vào thời gian trên, các Ủy ban nhân dân tỉnh, Ủy ban nhân dân thành phố trực thuộc trung ương ấn định ngày bầu cử cho các huyện, quận, khu phố, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, phường, xã, thị trấn trong tỉnh, thành phố.

Điều 2.— Ban tổ chức của Chính phủ và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà Nội, ngày 6 tháng 1 năm 1979

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng
PHẠM HÙNG